

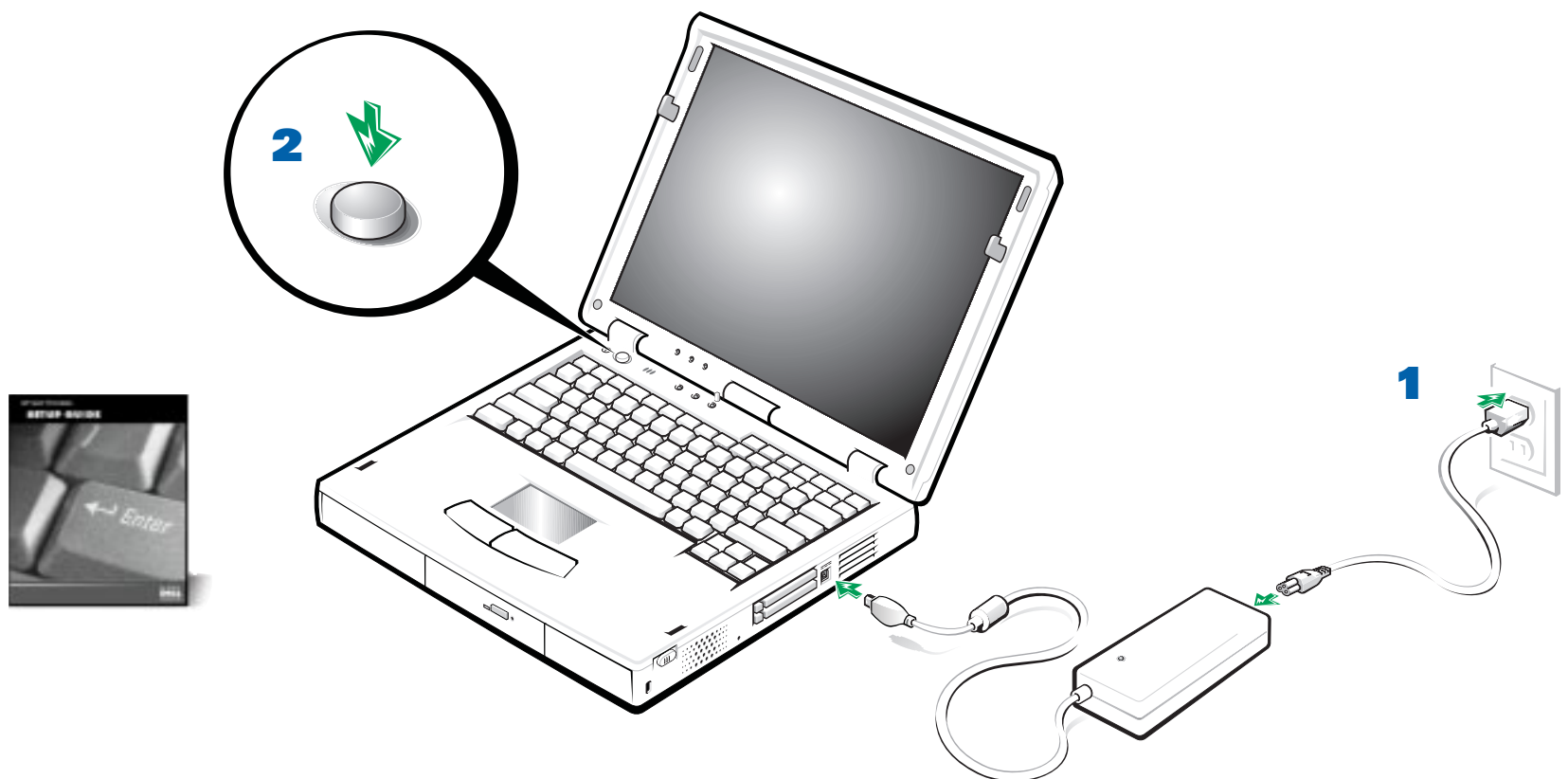
Dell™ Inspiron™

Getting Started Mise en route Zum Einstieg Introducción Introductie

BE DIRECT™
DELL™
www.dell.com
support.dell.com



P/N 5959U Rev. A00



1

Connect AC Adapter

Attach the AC adapter to complete the operating system setup without interruption.

IMPORTANT: If a PC Card is installed in your computer, press the PC Card eject button twice, and then remove the PC Card.

Connexion de l'adaptateur CA/CC

Branchez l'adaptateur CA/CC pour terminer l'installation du système d'exploitation sans interruption.

IMPORTANT : Si une carte PC est installée dans votre ordinateur, appuyez deux fois sur le bouton d'éjection de la carte PC et retirez ensuite la carte PC.

Netzadapter anschließen

Schließen Sie den Netzadapter an, damit der Setupvorgang für das Betriebssystem ohne Unterbrechung abgeschlossen werden kann.

WICHTIG: Ist in Ihrem Computer eine PC-Karte installiert, zweimal die Auswurfaste drücken und dann die PC-Karte entfernen.

Conecte el adaptador de CA

Conecte el adaptador de CA para completar la configuración del sistema operativo sin interrupciones.

IMPORTANTE: Si ya tiene instalada una tarjeta en el ordenador, pulse dos veces el botón de expulsión de la tarjeta y después extraiga la tarjeta del ordenador.

De netvoedingsadapter aansluiten

Bevestig de netvoedingsadapter om de installatie van het besturingssysteem zonder onderbreking te kunnen voltooien.

BELANGRIJK: Als er een PC-kaart is geïnstalleerd in uw computer, drukt u tweemaal op de uitwerpknop om deze kaart te verwijderen.

2

Turn On Computer

Open the computer display, and press the power button to turn on the computer. Use the instructions in the *Dell Inspiron Systems Setup Guide* to complete the setup of the operating system. Complete the setup of the operating system *before* you attach any additional devices.

NOTE: For a minute or two after you turn on the computer, the touch pad does not work. When prompted, press any key on the keyboard to continue.

Allumage de l'ordinateur

Ouvrez l'écran de l'ordinateur et appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer. Utilisez les instructions du Guide d'installation des systèmes Dell Inspiron pour terminer l'installation du système d'exploitation. Terminez l'installation du système d'exploitation avant de brancher tout périphérique supplémentaire.

REMARQUE : Le touchpad ne fonctionnera pas pendant une minute ou deux après l'allumage de l'ordinateur. À l'invite, appuyez sur n'importe quelle touche sur le clavier pour continuer.

Computer einschalten

Öffnen Sie den Computerbildschirm, und drücken Sie den Netzschalter, um den Computer einzuschalten. Schließen Sie das Setup des Betriebssystems anhand der Anleitungen im *Dell Inspiron Computersysteme Installationshandbuch* ab. Vor dem Anschluß zusätzlicher Geräte muß das Setup des Betriebssystems abgeschlossen werden.

HINWEIS: Das Touch-Pad funktioniert erst ein bis zwei Minuten nach dem Einschalten des Computers. Drücken Sie nach Aufforderung eine beliebige Taste auf der Tastatur, um fortzufahren.

Encienda el ordenador

Para encender el ordenador, abra la pantalla y pulse el botón de alimentación. Siga las instrucciones de la Guía de configuración del sistema Dell Inspiron para completar la configuración del sistema operativo. Termine la configuración del sistema operativo antes de conectar dispositivos adicionales.

NOTA: La almohadilla de contacto no funcionará durante un par de minutos después encender el ordenador. Cuando se le pida, pulse cualquier tecla del teclado para continuar.

De computer inschakelen

Open de computerdisplay en druk op de aan/uit-knop om de computer in te schakelen. Volg de instructies in de *installatiegids van de Dell Inspiron* om de installatie van de computer te voltooien. Voltooi de installatie van het besturingssysteem *voordat* u nieuwe apparaten toevoegt.

OPMERKING: Gedurende enige minuten na het aanzetten van de computer werkt de touchpad niet. Druk op een willekeurige toets op het toetsenbord om door te gaan als daarom wordt gevraagd.

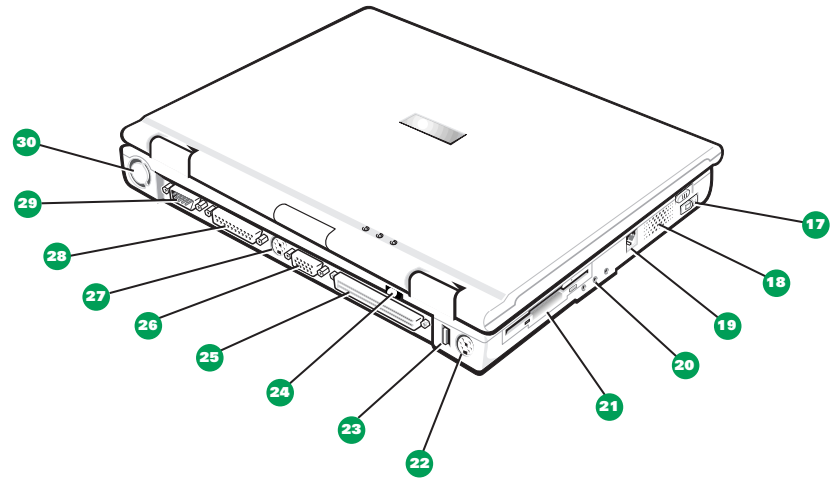
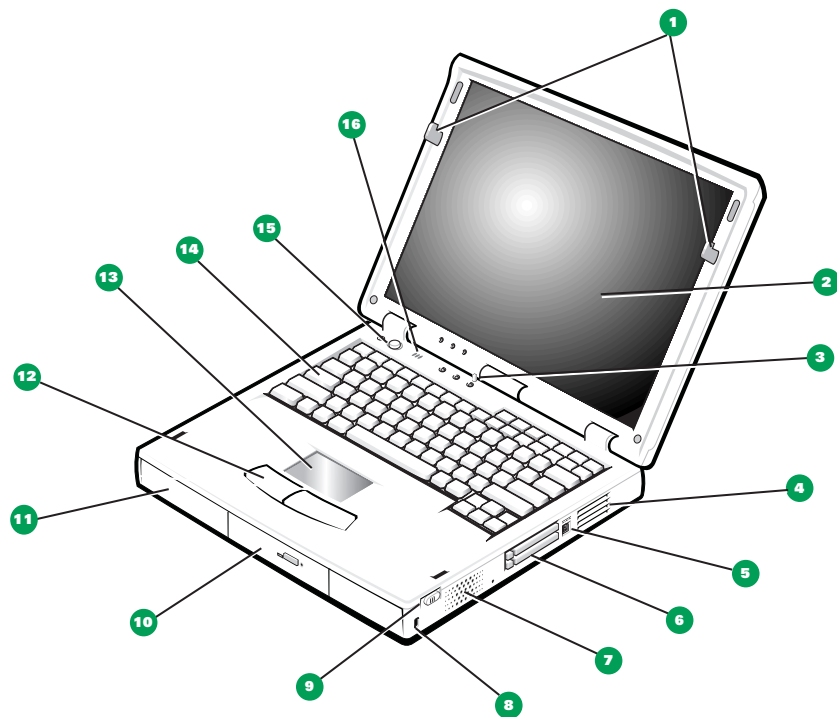
Quick Tour

Aperçu rapide

Übersicht

Visita rápida

Korte rondleiding



1. Display locking tabs
2. Display
3. Display-close button
4. Air intake
5. AC adapter connector
6. PC Card slot
7. Speaker
8. Security cable slot
9. Display latch (2)
10. Media bay
11. Battery bay
12. Touch pad buttons
13. Touch pad
14. Keyboard
15. Power button
16. Microphone
17. Volume control buttons
18. Speaker
19. Modem connector
20. Audio connectors
21. Diskette drive
22. PS/2 connector
23. USB port connector
24. Infrared port
25. Docking connector
26. Video connector
27. TV-out S-video connector
28. Parallel port connector
29. Serial port connector
30. Fan exhaust

1. Onglets de blocage de l'écran
2. Écran
3. Bouton de fermeture d'écran
4. Arrivée d'air
5. Connecteur d'adaptateur CA/CC
6. Emplacement de carte PC
7. Haut-parleur
8. Fente pour câble de sécurité
9. Loquet d'écran (2)
10. Baie des supports
11. Baie de batterie
12. Boutons du touchpad
13. Touchpad
14. Clavier
15. Bouton d'alimentation
16. Microphone
17. Boutons de commande du volume
18. Haut-parleur
19. Connecteur modem
20. Connecteurs audio
21. Lecteur de disquette
22. Connecteur PS/2
23. Connecteur du port USB
24. Port infrarouge
25. Connecteur d'amarrage
26. Connecteur vidéo
27. Connecteur S-vidéo de sortie TV
28. Connecteur de port parallèle
29. Connecteur du port série
30. Sortie du ventilateur

1. Bildschirmsicherungsklammern
2. Bildschirm
3. Taste „Bildschirm geschlossen“
4. Luftzugang
5. Netzadapteranschluss
6. PC-Kartensteckplatz
7. Lautsprecher
8. Sicherungskabeleinschub
9. Bildschirmverriegelung (2)
10. Medienfach
11. Batteriefach
12. Tasten des Touch-Pads
13. Touch-Pad
14. Tastatur
15. Netzschalter
16. Mikrofon
17. Tasten für die Lautstärkeregelung
18. Lautsprecher
19. Modemanschluss
20. Audioanschlüsse
21. Diskettenlaufwerk
22. PS/2-Anschluss
23. USB-Schnittstellenanschluss
24. Infrarotschnittstelle
25. Docking-Anschluss
26. Videoanschluss
27. Fernseh- und S-Video-Anschluss
28. Paralleler Schnittstellenanschluss
29. Serieller Schnittstellenanschluss
30. Lüfter

1. Lengüetas de bloqueo de la pantalla
2. Pantalla
3. Botón para cerrar la pantalla
4. Toma de aire
5. Conector para el adaptador de CA
6. Ranura para la tarjeta PC
7. Altavoz
8. Ranura para cable de seguridad
9. Asegurador de la pantalla (2)
10. Compartimento para dispositivos
11. Compartimento de la batería
12. Botones de la almohadilla de contacto
13. Almohadilla de contacto
14. Teclado
15. Botón de alimentación
16. Micrófono
17. Botones de control de volumen
18. Altavoz
19. Conector de módem
20. Conectores de audio
21. Unidad de disquete
22. Conector PS/2
23. Conector de puerto USB
24. Puerto de infrarrojos
25. Conector de acoplamiento
26. Conector de vídeo
27. Conector para salida de TV y S-Video
28. Conector del puerto paralelo
29. Conector del puerto serie
30. Escape del ventilador

1. Tabs displayvergrendeling
2. Display
3. Sluikknop display
4. Luchttoevoer
5. Netroomadapter-connector
6. Slot voor pc-kaart
7. Luidspreker
8. Beveiligingskabelslot
9. Displayvergrendeling (2)
10. Vak voor opslagmedia
11. Batterijvak
12. Touchpadknoppen
13. Touchpad
14. Toetsenbord
15. Aan-/uitknop
16. Microfoon
17. Volumeregelpknoppen
18. Luidspreker
19. Modemconnector
20. Audioconnectoren
21. Diskettestation
22. PS/2-connector
23. USB-poortconnector
24. Infraroodpoort
25. Dockingconnector
26. Videoconnector
27. TV-uit S-videoconnector
28. Parallele poortconnector
29. Serielle poortconnector
30. Ventilatoruitlaat

View the system *Help* for a description of computer features and instructions on using devices in the media bay. (Click the **Start** button, point to **Programs**—> **Dell Documents**, and then click **Dell Inspiron Help**.)

Reportez-vous à l'Aide du système pour obtenir une description des fonctions de l'ordinateur et des instructions sur la manière d'utiliser les périphériques dans la baie des supports. (Cliquez sur le bouton **Start (Démarrer)**, pointez sur **Programs (Programmes)** -> **Dell Documents (Documents Dell)** et cliquez sur **Dell Inspiron Help (Aide Dell Inspiron)**.)

Eine Beschreibung des Computers und Anleitungen für die Verwendung von Geräten im Medienfach finden Sie in der *Systemhilfe*. (Auf die Schaltfläche **Start** klicken, auf **Programs (Programme)** -> **Dell Documents (Dell-Dokumente)** zeigen und auf **Dell Inspiron Help (Dell Inspiron Systemhilfe)** klicken.)

Consulte la Ayuda del sistema para obtener una descripción de las características del ordenador e instrucciones sobre la utilización de los elementos del compartimento para dispositivos. (Pulse el botón Inicio, apunte hacia Programas -> **Dell Documents (documentos de Dell)** y después pulse **Dell Inspiron Help (Ayuda de Dell Inspiron)**.)

Raadpleeg de systeem-Help voor een beschrijving van computerfuncties en instructies voor het gebruik van apparaten in het vak voor opslagmedia. (Klik op de knop **Start**, wijs naar **Programs (Programma's)**—> **Dell Documents (Dell-documenten)**, en klik vervolgens op **Dell Inspiron Help (Dell Inspiron-Help)**.)

Information in this document is subject to change without notice.
© 1999 Dell Computer Corporation. All rights reserved. Printed in the U.S.A.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, *BE DIRECT*, and *Inspiron* are trademarks of Dell Computer Corporation. Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products.
Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.
February 2000

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 1999 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés. Imprimé aux U.S.A.

Marques utilisées dans ce document : *Dell*, le logo *DELL*, *BE DIRECT*, et *Inspiron* sont des marques de Dell Computer Corporation. D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence à des entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits.
Dell Computer Corporation exclut tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms commerciaux autres que les siens.
Février 2000

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
© 1999 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in den U.S.A.

Warenzeichen in diesem Text: *Dell*, das *DELL*-Logo, *Be Direct* und *Inspiron* sind Warenzeichen der Dell Computer Corporation. Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen.
Die Dell Computer Corporation verzichtet auf alle Besitzrechte an Warenzeichen und Handelsbezeichnungen, die nicht ihr Eigentum sind.
Februar 2000

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.
© 1999 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos. Impreso en los E.E.U.U.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Be Direct* e *Inspiron* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation. Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos.
Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.
Febrero del 2000

De informatie in dit document kan zonder enige voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
© 1999 Dell Computer Corporation. Alle rechten voorbehouden. Gedrukt in de VS.

In deze documentatie zijn de volgende handelsmerken gebruikt: *Dell*, het *DELL*-logo, *Be Direct* en *Inspiron* zijn handelsmerken van Dell Computer Corporation. Andere eventueel in deze documentatie gebruikte handelsmerken en handelsnamen verwijzen naar de entiteiten die aanspraak maken op de merken en namen, of naar hun producten.
Dell Computer Corporation maakt geen aan-spraak op eigendomsrechten in handelsmerken en handelsnamen die niet van Dell zijn.
Februari 2000